

TABLE DES MATIÈRES

ABRÉVIATIONS	7
CHRONOLOGIE	
De la naissance de Victoria Ocampo à la mort de Gide	9
FLEUR ÉTRANGÈRE	13
VICTORIA OCAMPO ET ANDRÉ GIDE, À LA CROISÉE DES ROUTES	21
Victoria Ocampo, l'Argentine francophile	22
Lecture de <i>L'Offrande lyrique</i> de Tagore	23
Interprétation et publication bilingue de <i>Perséphone</i>	25
Publication en espagnol d' <i>André Gide et notre temps</i>	27
Le XIV ^e Congrès international des P.E.N. Clubs, à Buenos Aires	29
Édition de <i>Regreso de la U.R.S.S.</i>	32
Le combat contre le fascisme. <i>SUR</i> et <i>Lettres françaises</i> , du côté de <i>La France Libre</i>	36
Publication de <i>France</i> à Buenos Aires	41
Hommages croisés	42
André Gide au cœur des textes de Victoria Ocampo	45
Victoria Ocampo, André Gide et les femmes	49
<i>Les jeux sont faits</i> , mais Gide demeure et Victoria Ocampo aussi	56
NOTE SUR LA PRÉSENTE ÉDITION	59

AL LECTOR / AU LECTEUR	60
AL MARGEN DE GIDE / EN MARGE DE GIDE	64
ENCUENTRO Y DESENCUENTRO CON GIDE / ACCORDS ET DÉSACCORDS AVEC GIDE	88
CORRESPONDANCE	
André Gide, Victoria Ocampo	115
1. André Gide à Victoria Ocampo	115
2. Victoria Ocampo à André Gide	116
3. André Gide à Victoria Ocampo	117
4. André Gide à un membre de la revue <i>SUR</i>	117
5. André Gide à Victoria Ocampo	118
6. André Gide à Victoria Ocampo	119
7. Victoria Ocampo à André Gide	120
8. André Gide à Victoria Ocampo	121
REMERCIEMENTS	123
ANNEXE I	
André Gide, Victoria Ocampo et le P.E.N. Club de Buenos Aires	125
Texte d'André Gide pour le XIV ^e congrès international	125
Exposé de Victoria Ocampo, lors du XIV ^e congrès international	126
Lettre de l'écrivain argentin Antonio Aita, président du P.E.N. Club de Buenos Aires, à André Gide	131
ANNEXE II	
À propos de <i>SUR</i>	133
Lettre de José Bianco à André Gide	133
Réponse d'André Gide à José Bianco	134

ANNEXE III

Gide, prix Nobel	137
------------------------	-----

ANNEXE IV

Gide, membre du jury de <i>La Revue Argentine</i>	139
Lettre de O. González-Roura (Edmond de Narval) à André Gide	139
Le Prix de <i>La Revue Argentine</i>	140

ANNEXE V

Représentation de <i>La Symphonie pastorale</i> en Argentine	143
Lettre de G. Giacropol à André Gide	143
Réponse de Jean Lambert à G. Giacropol	144

ANNEXE VI

À propos des traductions de l'œuvre de Gide en Argentine	147
Éditions Poseidón	
Lettre de Juan Andrade à André Gide	147
Réponse d'André Gide à Juan Andrade	148
Éditions Sudamericana	
Lettre de José Ma. Corredor à André Gide	149
Lettre de José Ma. Corredor à André Gide	150
Lettre de Renée Thomasset à Jean Lambert	151
Lettre de Renée Thomasset à Jean Lambert	152
Éditions Schapire	
Lettre de Monique Salomon à Jean Lambert	153

ANNEXE VII

Victoria Ocampo et la Maison des amis du livre, à Paris	155
Lettre d'Adrienne Monnier à propos des écrits de Victoria Ocampo	155
Lettre d'Adrienne Monnier à Victoria Ocampo à propos de la séance du 7 octobre 1946 à la Maison des amis du livre	156

BIBLIOGRAPHIE 159

INDEX 169